ALBRI DE VERSI, FRUTI DE PAROLE

LAVORO DE GRUPO

Motto: le noſele

A

ABSINSIO-assenzio
ADRÀN-ilatro comune
AIO-aglio
AIO SELVADEGO-aglio selvatico
ALBÈO-abete rosso
ÀLEGA-pittino
ÀLEGANEGRA-timo
AMOLER-albero dell'amolo
AMOLIN-amolo
ÀNBRO-asparago
ANDIVIA- endivia
ANGURIA-anguria, cocomero
ARBO-frassino comune
ARMULIN-albicocco
ÀRʃENA-pabbio rossastro
ARTICIOCO-carciofo
AVENA-avena

B

BAʃADÒNA-fiordaliso giallo
BAʃIGOL-basilico
BÈCA-papavero
BIAVA-biada, frumento
BIÉ-erbe di campo
BIʃDACE-1. arachidi. 2. pistacchio

BIʃETA-cicerchia
BIʃI-piselli
BOCADELÒVO-bocca di leone
BRÒNBOLA-frutto del pruno selvatico
BRUSCO-asparago dolce
BRUʃOLA-menta selvatica, menta piperita

C

CADÉLE-fiori dell'ulivo
CAMAMILA-camomilla
CANA-canna
CÀOLO-cavolfiore, cavolo
CAPUS-cavolo cappuccio
CARANPÀN-camomilla selvatica
CAROBIA-carrubacarota
CAROTA-carota
CARPO-carpino bianco
CARPO NERO-ontano
CASIA-acacia
CASTAGNA-castagna
CASTAGNÈR-castagno
CASTAGNÈR SELVADIGO-ippocastano
CHIMEL-cumino
CIUCIAMEL-melissa
CÒCA-noce
COCHERA-albero della noce
CODA DE BULPO-piantaggine maggiore
CODOGNÉR- melo cotogno
CODOGNO-mela cotogna
CORGNÀL-corniolo

CORGNALA-corniola
CORONÀL-siepe attorno al muro
CREN-rafano
COGUMERO-cetriolo

D

DENTO DE CAN (PISACAN)-silene comune
DONIÉR-bagoloro comune

E

EBANO-ebano

F

FARO-orzo pilato
FAʃOL-fagiolo
FAʃOLETI-fagiolini
FIGHÉRA-albero del fico
FIGO-fico
FINOCIO-finocchio
FOJA-foglia
FONʃO-fungo
FORAJO-foraggio
FORMENTON-granoturco
FRAGOLA-fragola
FRAGOLA SALVADIGA-fragola selvatica
FRASCO-rovere, quercia

G

GADIÒL- gladiolo

GALÒPO-biancospino

GANBALON-galla, frutto della quercia

GAROFO-garofano

GIRANO-geranio

GIRASOL-girasole

GREMÈ-erba gramigna

GRAN-grano

I

J

JANDO-ghianda

JERBA-erba

JERBASPAGNA-erba medica

JERBETA/E- bietola

JERBA DE SAN GIOVANI-iperico

L

LAGREMÉ-erba gramigna
LAVERNO (LÀORNO, LÀVORNO)-alloro
LÀRIʃE-larice
LAVANDA-lavanda
LEANDRO-oleandro
LEDÒN (DONIÉR)-bagolaro comune
LELERA-edera
LENGUA DE CAN (PISACÀN)-cicoria
LESO-leccio
LIANTO- ailanto
LIMON-limone
LIMONÈR-albero del limone
LIPA- tiglio selvatico
LUʃMARIN (OʃMARIN)-rosmarino

M

MACIA-sterpaglia, cespuglio
MANDOLA- mandorla
MANDOLÉR-mandorlo
MARÀNA-pianta della patata
MALANSANA- melanzana
MARÀSA- finocchio selvatico
MARIGOʃ-assenzio
MAʃORANA- maggiorana
MÉJO-miglio
MELON- melone

MENTA- menta
MORA- frutto del gelso o del rovo
MORÉR- gelso
MURAʃOLA- specie di oliva

N

NALBA- malva
NARANSO- arancia
NARSIʃO- narciso
‘NBRIÀGA-loglio ubriacante, zizzania
NESPOLA- nespola
NESPOLÉR- nespolo, albero
NOʃELA- nocciola
NOʃÉR- nocciolo, albero

O

OLÌA- oliva
OLÌO- olivo
OLMO- olmo
ORGASPINA- uva spina
ORGIO- orzo
ORTIGA- ortica
OʃMARIN (LOʃMARIN)- rosmarino

P

PANPAGNOLA-misticanza selvatica, erbette amare da campo
PANPO- 1. pampino, tralcio della vite. 2. gheriglio, parte commestibile della noce, della mandorla...
PAÒL (PAVÒL)- papavero
PARIGINI- garofano selvatico
PATATA- patata
PELÌN (PELÌR)-assenzio
PERO- pera, frutto
PERSIGHÈR- pesco, albero
PERSEGO- pesco, frutto
PEVERON- peperone piccante, peperoncino
PIANTADA- vigna
PIAʃAN- fico comune
PIGNÒL- pinolo
PIN- pino, abete
PÒLA- pollone,getto (o germoglio) che nasce dalla base o dalle radici di una pianta
POMÈR- melo
POMIDOR- pomodoro
POMO- mela
POMOCACO- caco, frutto
POMOʃGRANÀ- melagrana
PONʃACÙL- bacca della rosa canina, frutto
PORO- porro, ortaggio
PRÀ- prato
PRATAJOL- fungo, prataiolo
PRESEMOLO- prezzemolo

Q

QUADRIFOJO-quadrifoglio

R

RADICIO- radicchio
RADIGA- radice
RAMA- ramo
RAMÀL- grosso ramo
RAPO- grappolo
RAVA- rapa
RAVANEL- ravanello
REFOSCO- qualità d'uva nera
ROʃA- rosa, fiore
ROʃÈR- rosaio
RÙCULA- rucola
RÙDA- ruta, erba medicinale

S

ʃAFERÀN- zafferano
SALATA- insalata
SALATINA- insalata govane
SALVIA- salvia
SANBUGHÈR- sambuco
ʃANEVERO-ginepro
SÀOLA (SAVOLA)- cipolla
SARAJA- bosco
SAREʃA- ciliegia

SANSANGO- corniolo sanguinello
SAOLÌN- muscari, genere di pianta bulbosa perenne
SAOLÌNA- cipollina da semina
SAREʃÈR- ciliegio
SCALÒGNA- scalogno
SCANDÉL- qualità di orzo
SERFOLÈ-trifoglio bianco, quadrifoglio
SEʃ- ceci
ʃIʃOLA-giuggiola
ʃIRÒN- erba biscia
SIʃÉRBOLA- cicerbita
ʃLAVÀSO- farfaro, tussilaggine
SOMÈN- semenza
SÒRBOLA- sorba
SORBOLÈR- sorbo
SORGO- saggina
SPARIʃINA- asparago pungente
SPÀRIʃO- asparago
SPINÀSE- spinaci
SPUSO- ciliegio canino
SUʃÉNA (SUʃÌN)- susina
SUʃINÉR (SUʃENÉR)- susino, albero

T

TALPÒN- pioppo
TEGA- baccello
TORSO-torsolo
TREFOJO- trifoglio
TRONBÒN- narciso
TULIPAN- tulipano

U

UA- uva
UA ORGASPINA- uva spina, uva di San Giovanni

V

VALIRIANA- valeriana
VARNO- frassino da manna
VENCO- giunco, vimine
VENCHÉR- giunco, albero
VERDON- 1. qualità di fichi. 2. Piselli a bacello lungo
VERNA- ontano comune
VERʃA- verza
VIOLA- viola
VIS'CIO- vischio

Z

/

Le **jerbete** xe sane per duti,
le fa ben como i fruti.

Chi sa se la **bruʃola**
creso tacà dela viola,
de siguro no la vol sta sola.

‘n campagna me piaʃ caminà
perchè tanti **fiori** e **fruti** poi catà.

Vardi se cati qualco ‘n corona,
‘ntanto me tira la me cagnolona.

Serchi **spariʃi** e cati **bruscandoli**,
faremo festa coi coriandoli.

Profuma de bon l'ojo de Ada,
'nsieme faremo una bona magnada.
El xe de un bel color,
ʃalo como l'or,
verdo como la **jerba** de majo
e mi lo toci col pan e un po' de **ajo**.

Dospoi el diʃna' 'n grapo de **ua**,
poi ognidun va a caʃa soja!

Anche le cioche jo le boche
le se rampiga per le **coche**.

El **ciuciamel** xe ‘na jerba co l’odor de limon,
la’ de mi el creso rento el porton.

co’ la **lavanda**
se fa la girlanda.

L’odor calmo de **camamila** rivi sintì
e me ven voja de dormì.

La **nalba** xe un bel fior,
ti fai na baleta e ti meti sul dento che dol.

La **menta**
xe na jerba contenta.

ʃalo xe el **formenton**
par coverto de oro ogni canton.

‘n serca de fruti volentieri vai
fragole salvadeghe e **more** me piaʃ sai.

Sul Pra' dele Prade, tanto lonʃi,
jeri 'ngrumà i **fonʃi**.
Ma segni cajuda in 'n buʃo e 'nvese dei fonʃi
e de 'n maseto de **viole**,
je 'ngruma' le **ortighe** becaiole.
Duti i colori del mondo je visto:
ʃalo, verdo e blu
ste becade no me le deʃmenteghere' mai piu'.

Sui alberi se rampiga la **lelera.**

El **osmarin**,
xe in ogni giardin.

Le **rece de levero**
jo un gusto forte e vero.

Coi **sparisi** se fa risoto e fritada,
così ti fai na bona magnada.